FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 184
Enu. 2

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. Nicolet 184 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} la paroisse de Bécancour — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par P. E. Cyrenne — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF (Specify age
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether person is employed, as "on farm," "in wooden mill," "in factory," "in office," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un moulin à bois," "dans une fabrique," "dans un bureau," "dans un magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 au métier principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 à d'autres métiers, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires en dehors du métier principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. — Cents. / Taux du gain par heure en sous. — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years at College, Convent or University. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes au-dessus de 21 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind.	Infirm. / Infirme.	Average.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
74	76	Comeau Anthime	Bécancour	m	chef	m	Juin	1868	43	Québec			Français	Canadien	Catholic	Cultivateur				oui													on	on	F			
		Alphonsine	"	f	épouse	m	Jan	1875	36	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F. A.			
		Armand	"	m	fils	c	Jan	1896	15	Québec			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F. A.	160		
		Marie Blanche	"	f	fille	c	déc	1898	13	Québec			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.			
		Rachel	"	f	fille	c	sept	1900	11	Québec			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.			
		Walter	"	m	fils	c	sept	1902	9	Québec			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.			
		Nalda	"	f	fille	c	sept	1904	7	Québec			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.			
		Arthur	"	m	fils	c	mars	1907	4	Québec			Français	Canadien	Catholic																							
75	77	Tourigny Gédéon	"	m	chef	c	mars	1847	62	Québec			Français	Canadien	Catholic	Cultivateur				oui													on	on	F.			
		Philéphor	"	m	père	c	juin	1846	65	Québec			Français	Canadien	Catholic	rentier																on	on	F. A.			
		Johnny	"	m	frère	c	juin	1850	61	Québec			Français	Canadien	Catholic	Manœuvre																on	on	F.			
		Elise	"	f	mère	ve	nov	1829	87	Québec			Français	Canadien	Catholic	Ménagère																on	on	F.			
76	78	Cyrenne David	"	m	chef	m	mars	1847	64	Québec			Français	Canadien	Catholic	Cultivateur				oui													on	on	F. A.			
		Alphonsine	"	f	épouse	m	Jan	1858	53	Québec			Français	Canadien	Catholic																	on	on	F.			
		Louis	"	m	fils	c	juin	1886	25	Québec			Français	Canadien	Catholic	Jr de culture				oui													on	on	F.			
		Joseph	"	m	fils	c	sept	1889	23	Québec			Français	Canadien	Catholic	Jr de culture				oui													on	on	F.			
		Philippe	"	m	fils	c	Jan	1891	20	Québec			Français	Canadien	Catholic	Jr de culture				oui													on	on	F.			
		Maurice	"	m	fils	c	mai	1892	19	Québec			Français	Canadien	Catholic	Jr de culture				oui													on	on	F.			
		Henri	"	m	fils	c	sept	1895	16	Québec			Français	Canadien	Catholic	Jr de culture				oui													10	on	on	F. A.	165		
		Adrien	"	m	fils	c	sept	1897	14	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F.			
		Bernadette	"	f	fille	c	avril	1885	26	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F.			
77	79	Cyrenne Pierre	"	m	chef	m	sept	1838	73	Québec			Français	Canadien	Catholic	Cultivateur				oui													on	on	F.			
		Celina	"	f	épouse	m	août	1841	69	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F. A.			
		Marie	"	f	fille	c	mai	1863	48	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F. A.			
		Léopold	"	m	fils	c	déc	1881	29	Québec			Français	Canadien	Catholic	Jr de culture				oui													on	on	F. A.			
78	80	Rheault Joseph	"	m	chef	m	août	1847	64	Québec			Français	Canadien	Catholic	Cultivateur				oui													on	on	F. A.			
		Adelaïde	"	f	épouse	m	mai	1846	65	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on				
		Emilien	"	m	fils	m	avril	1877	34	Québec			Français	Canadien	Catholic	Jr de culture				oui													on	on	F. A.			
		Alphonse	"	f	[illegible]	m	mai	1876	35	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F.			
79	81	Cyrenne Joseph R.	"	m	chef	m	juil	1878	31	Québec			Français	Canadien	Catholic	Cultivateur				oui													on	on	F. A.			
		Eugénie	"	f	épouse	m	avril	1878	33	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F. A.			
		Lucienne	"	f	fille	c	août	1904	6	Québec			Français	Canadien	Catholic																	4	on	on	F.			
		Angeline	"	f	fille	c	juin	1907	4	Québec			Français	Canadien	Catholic																							
		Anne Marie	"	f	fille	c	fév	1909	2	Québec			Français	Canadien	Catholic																							
80	82	Dumont Louis	"	m	chef	m	mai	1873	38	Québec			Français	Canadien	Catholic	cultivateur				oui													on	on	F. A.			
		Louise	"	f	épouse	m	sept	1881	30	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F.			
		Joseph	"	m	fils	m	nov	1860	50	Québec			Français	Canadien	Catholic	cultivateur				oui													on	on	F.			
		Georgine	"	f	épouse	m	avril	1867	44	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F.			
		Maria	"	f	fille	c	avril	1895	16	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F.			
		Oscar	"	m	fils	c	nov	1898	13	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F.			
		Lucianne	"	f	fille	c	nov	1899	12	Québec			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.			
		Florence	"	f	fille	c	juill	1900	10	Québec			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.			
		Laura	"	f	fille	c	juill	1902	8	Québec			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.			
		Lucien	"	m	fils	c	avril	1904	7	Québec			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.			
		Rémi	"	m	fils	c	Oct	1909	1	Québec			Français	Canadien	Catholic																							
81	83	Dumont Achille	"	m	chef	m	mars	1867	44	Québec			Français	Canadien	Catholic	Cultivateur				oui													on	on	F. A.			
		Rose Anna	"	f	épouse	m	mai	1872	39	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F.			
		Georgiana	"	f	fille	c	juin	1891	20	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F. A.			
		Marie Anna	"	f	fille	c	mai	1893	18	Québec			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F. A.			
		Henri	"	m	fils	c	mai	1897	14	Québec			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F. A.			